abriljovem.com.br

PATO DONALD

Disney COMICS
Nº 2419

SCANAUTAS

Abril

R$ 3,20
ISSN 01042092
Almir

abriljovem.com.br

Disney COMICS

Nº 2419

PATO DONALD

Abril

R$ 3,20

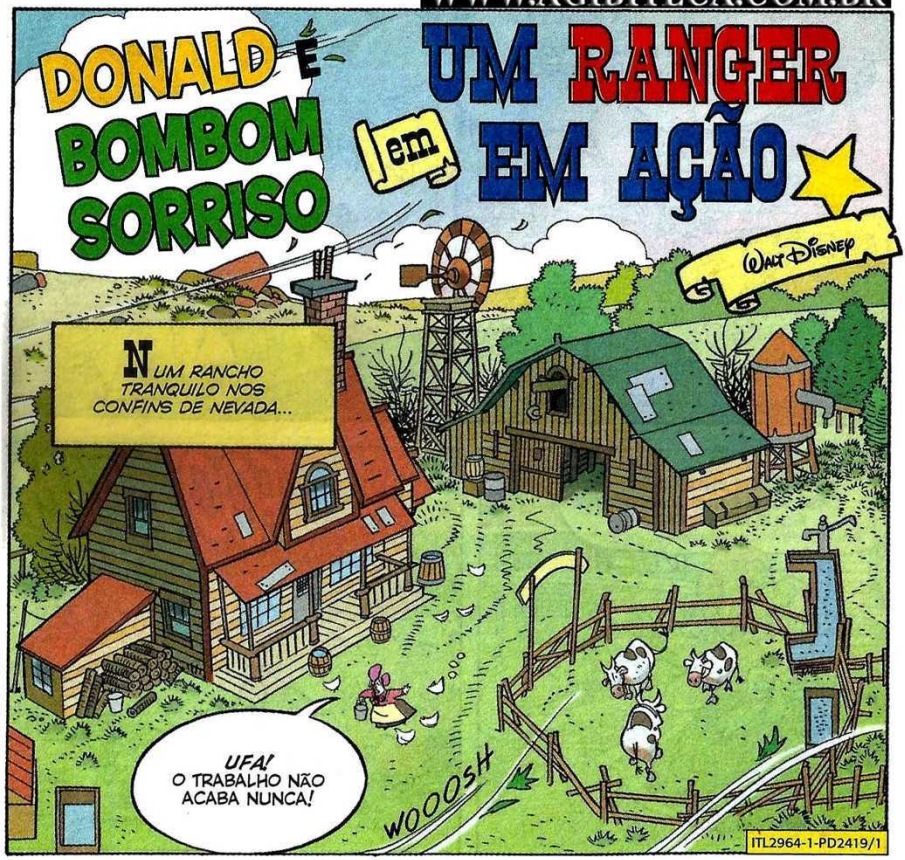
ISSN 01042092

9 770104 209005 02419

DISNEY · PIXAR
UNIVERSIDADE
UM
MONSTROS
TAMBÉM EM 3D
VERIFIQUE A CLASSIFICAÇÃO INDICATIVA
DISNEY.COM.BR/FILMES
/WALTDISNEYSTUDIOS
21 DE JUNHO NOS CINEMAS
©2013 Disney/Pixar

WWW.AGIBITECA.COM.BR

DONALD E BOMBOM SORRISO em UM RANGER EM AÇÃO



Roteiro e Desenhos: CORRADO MASTANTUONO • Design Gráfico: LUA AZUL

ESTE LUGAR É TUDO QUE TENHO... E EU ADORO CUIDAR DELE!
WOOSH

OH! O TEMPO ESTÁ PIORANDO!
WOOOSHH

É MELHOR ENTRAR EM CASA ANTES QUE O VENTO FIQUE MAIS FORT...

FOOOLAAM
IAU!

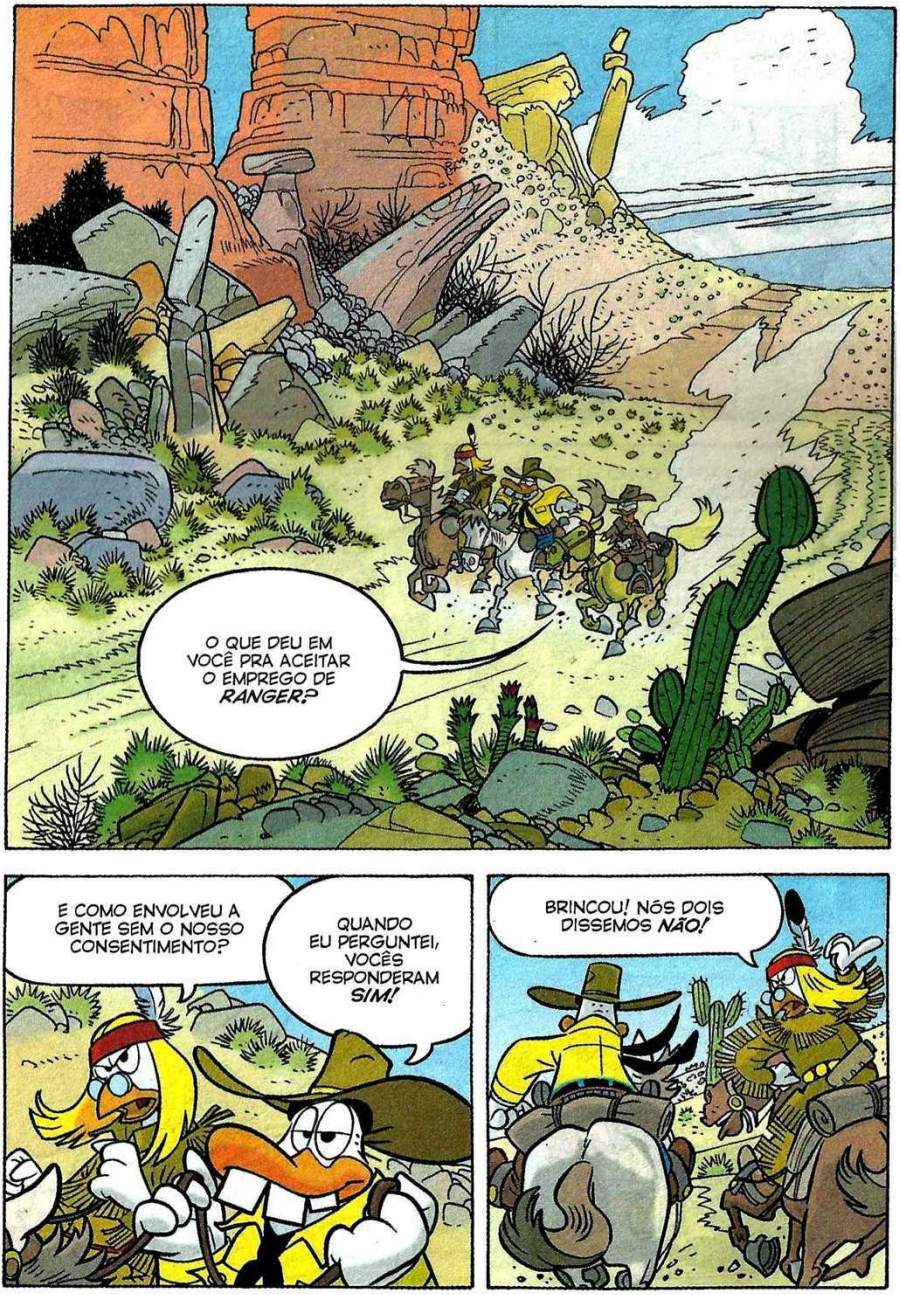
Q-QUEM É VOCÊ?
MEU NOME É CAVEIRA NEGRA!

VOCÊ SAQUEOU A TERRA! CHEGOU A HORA DE PAGAR POR SUA AFRONTA!
EU RESPEITO ESTE CHÃO!

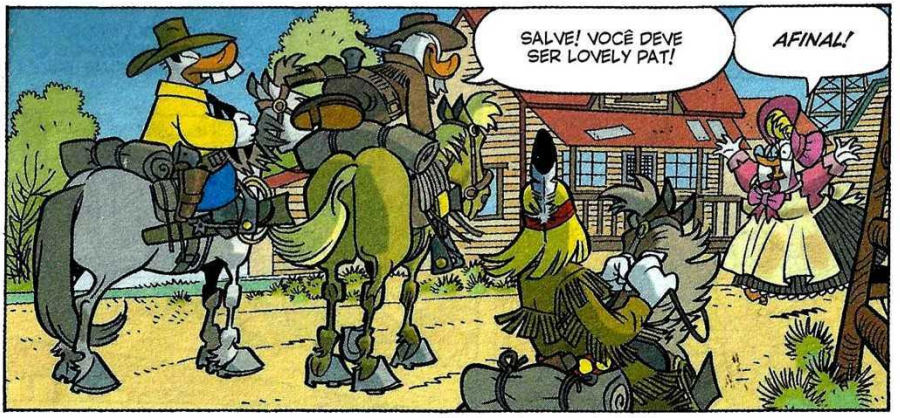
NÃO OUSE ME CONTRARIAR!
WAAAMP
IRC!
EU SOU CAVEIRA NEGRA, O CAVALEIRO DEMONÍACO! VIM APLACAR A FÚRIA DO MAL!
SE VOCÊ NÃO ME OBEDECER, AS MONTANHAS TREMERÃO, O CÉU SE TINGIRÁ DE FOGO E DA SUA CASA RESTARÃO APENAS CINZAS!
C-COMO POSSO EVITAR ISSO?
PAGUE 50 MIL DÓLARES! É MEU PREÇO!
¿GLUP!? NÃO TENHO TANTO DINHEIRO!
SE VOCÊ PREZA SEU RANCHO, FAÇA UM ESFORÇO POR ELE!
MAS...

VOCÊ TEM TRÊS DIAS! DEPOIS DISSO, SUA PROPRIEDADE CONHECERÁ AS CHAMAS DO INFERNO!
PLEC!
LEMBRE-SE: O CAVEIRA NEGRA NÃO DÁ UMA SEGUNDA CHANCE!
AGH!
WAAAMP
ASSIM...
LOVELY PAT! O QUE HOUVE?
QUE BOM VER VOCÊ, MC MONTANA! ACONTECEU UMA COISA INCRÍVEL!
VOCÊ ESTÁ PÁLIDA!
PUDERA! FUI ASSOMBRADA PELO PIOR DOS PESADELOS!
DEVO PAGAR 50 MIL DÓLARES, SENÃO MEU RANCHO VAI VIRAR FUMAÇA!
OH! JÁ SEI!

O CAVEIRA NEGRA AMEAÇOU VOCÊ, NÃO?
SIM! JÁ OUVIU FALAR DELE?
¡BAH! ELE ME VISITOU NA SEMANA PASSADA EM MEIO A CHAMAS E APARIÇÕES INFERNAIS! MINHAS PERNAS TREMEM ATÉ AGORA!
M-MAS ENTÃO...
VOCÊ DEVE PAGAR, COMO EU FIZ... OU A VINGANÇA DELE SERÁ TERRÍVEL!
JA-MAIS!
SEJA ELE DEMÔNIO OU NÃO, EU NÃO CEDO A CHANTAGENS!
MESMO QUE TIVESSE O DINHEIRO, EU NÃO PAGARIA!
E O QUE VAI FAZER?
O QUE É JUSTO: VOU RECORRER À LEI!


O QUE DEU EM VOCÊ PRA ACEITAR O EMPREGO DE *RANGER?*
E COMO ENVOLVEU A GENTE SEM O NOSSO CONSENTIMENTO?
QUANDO EU PERGUNTEI, VOCÊS RESPONDERAM *SIM!*
BRINCOU! NÓS DOIS DISSEMOS *NÃO!*

ENTÃO! DUAS NEGATIVAS SE ANULAM!


SALVE! VOCÊ DEVE SER LOVELY PAT!
AFINAL!

PRAZER! EU ME CHAMO PARD...
MEU NOME É BOM WILLER!
ZIP

ESSES SÃO MEUS PARDS*, PATO CARSON E PARD TIGRE!
?
?
*PARCEIROS.

DE ONDE VOCÊ TIROU ESSES NOMES?
ELES SOAM BEM! DEIXE COMIGO!
O QUE IMPORTA É PROTEGER A PROPRIEDADE DA SRA. LOVELY PAT!
HUNF!
OH! QUE GALANTE!
A MULHER CONTA AOS HERÓIS O OCORRIDO...
...E MEU PRAZO TERMINA HOJE!
ISSO É TUDO?
SIM! TEMO PELO MEU RANCHO!
SE O CAVEIRA NEGRA VOLTAR, ENCHEREMOS O TRASEIRO DELE DE SAL!
COMO VÃO DETER OS PLANOS CRIMINOSOS DAQUELE FILHO DO CAPETA?
PATRULHANDO A ÁREA!
NENHUM DEMÔNIO OU APARIÇÃO VAI SE APROXIMAR!
ANDEM!

ACHA MESMO QUE O PILANTRA VAI DAR AS CARAS?
ESPERO QUE ELE TENHA MAIS O QUE FAZER!
EM TODO CASO, VAMOS MANTER OS OLHOS ABERTOS!
NÃO QUERO SER PEGO DE SURPRESA! PORTANTO...
CUIDADO!
EI!
CRASH

MALDIÇÃO!
DESTA VEZ, PASSOU BEM PERTO!
ESTÃO PENSANDO O MESMO QUE EU?
QUE OS FILMES DE TRÊS HORAS SÃO INTERMINÁVEIS?
ELE SE REFERE AO ATENTADO CONTRA NÓS!
AH!
¡TSC!¿ FOI OBRA DO CAVEIRA NEGRA!
¡WOOOMP
IAU!
VEJAM!
HOMENZINHOS CONFUSOS E TRAPALHÕES! FUJAM ENQUANTO É TEMPO!
NEM EM SONHO!
VOCÊ É QUEM VAI SE RENDER... EM NOME DA LEI!
SUA POSTURA NÃO MERECE INDULGÊNCIA!

QUE O DESTINO SE CUMPRA!
SEUS TRUQUES DE CIRCO NÃO ME ASSUSTAM!
OH!
AH!
WAMP
É PRECISO MUITO MAIS PRA ESPANTAR BOM WILLER!
XI! O RANGER É UM OSSO DURO DE ROER!
PARE!
ATRÁS DELE!
TOMARA QUE O SATANÁS NÃO NOS ARRASTE PRA ALGUMA ARAPUCA!
ESTOU GANHANDO TERRENO! VOU PRENDER VOC...

COM MIL CASCAVÉIS!
WAMP
COMO FOI QUE ELE EVAPOROU?
NÃO FAÇO A MAIS PÁLIDA IDEIA!
COF, COF! TANTA POEIRA POR NADA!
EM VEZ DE LAMENTAR, VOCÊ DEVE SE APRONTAR, CAMELO VELHO!
PREVEJO UMA CHUVA DE CHUMBO! OLHE!
OS GUERREIROS BONS-DE-BICO!
CERTO!
O CAVEIRA NEGRA NOS ATRAIU PRA CÁ DE PROPÓSITO!

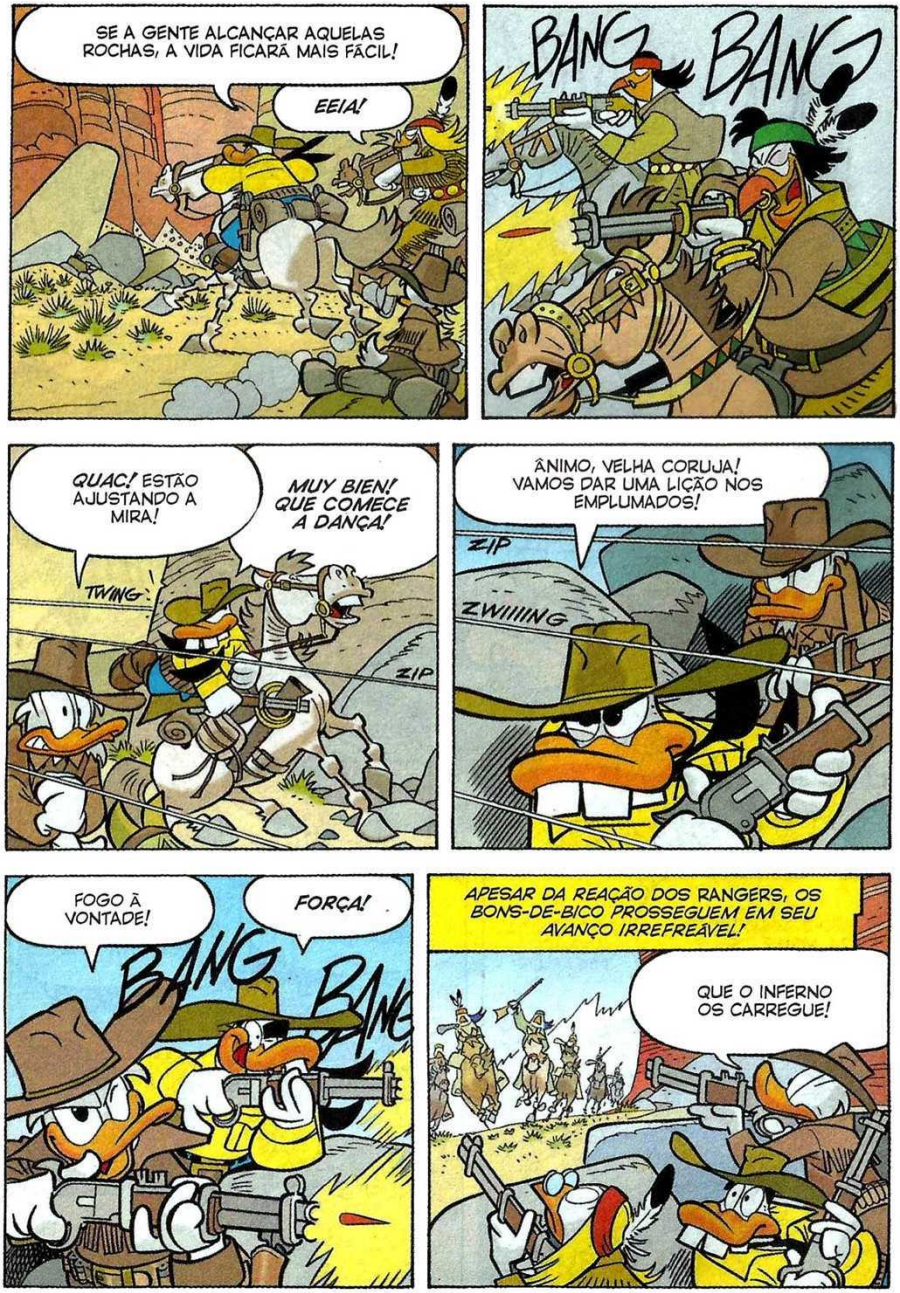
IÁÁ ÁÁÁÁ ÁÁÁÁ

É MUITO ÍNDIO!
TEMOS QUE CONFIAR NAS PATAS DOS NOSSOS CAVALOS!

BANG BANG
RECONHECEU OS CARAS-PÁLIDAS?

SÃO O MARRECO DA NOITE E SEUS FIÉIS COIOTES!
POR MANITU! VAMOS PEGÁ-LOS!

SUAS MONTARIAS ESTÃO MAIS DESCANSADAS!
TEM RAZÃO! NÃO ADIANTA TENTAR DESPISTÁ-LOS!


SE A GENTE ALCANÇAR AQUELAS ROCHAS, A VIDA FICARÁ MAIS FÁCIL!
EEIA!
BANG BANG
QUAC! ESTÃO AJUSTANDO A MIRA!
MUY BIEN! QUE COMECE A DANÇA!
TWING
ZIP
ÂNIMO, VELHA CORUJA! VAMOS DAR UMA LIÇÃO NOS EMPLUMADOS!
ZIP
ZWIIIING
FOGO À VONTADE!
FORÇA!
BANG BANG
APESAR DA REAÇÃO DOS RANGERS, OS BONS-DE-BICO PROSSEGUEM EM SEU AVANÇO IRREFREÁVEL!
QUE O INFERNO OS CARREGUE!

NÃO RESISTIREMOS POR MUITO TEMPO!
A MENOS QUE...
BANG
TWIIING
ZIP
CRASH
A ROCHA BLOQUEOU A PASSAGEM!
PERDEMOS O ESCALPO DELES!
UGH! QUE OS ESPÍRITOS OS LEVEM!
TIÇÃO DO INFERNO!
QUEM DIRIA?
SALVAMOS NOSSAS PENAS MAIS UMA VEZ! EH, EH!

ANDEM! DEIXAMOS LOVELY PAT DESPROTEGIDA POR TEMPO DEMAIS!
QUE FUMAÇA É AQUELA ALÉM DA COLINA?

ESPERO QUE NÃO SEJA O QUE EU PENSO!
UM FILME DE TRÊS HORAS?
BOM, ELE SE REFERE AO *RANCHO!*

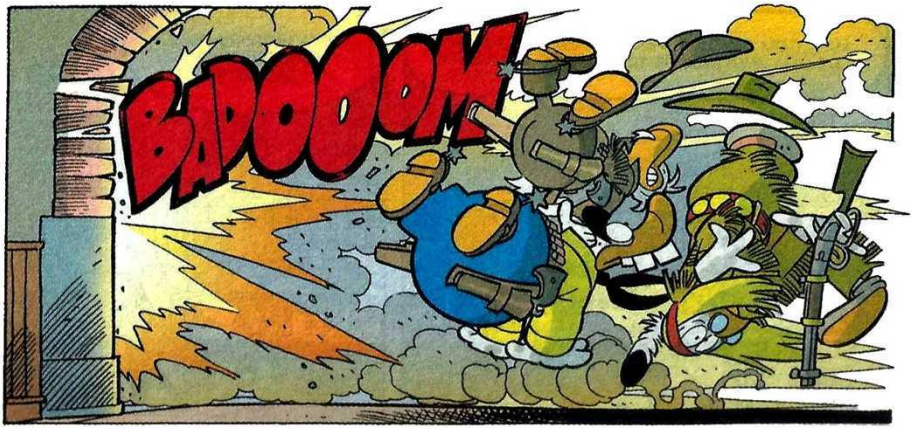
AH...
OLHEM!

UM INCÊNDIO NO CELEIRO!

AS CHAMAS SÃO DOMINADAS...
TUDO BEM, LOVELY PAT?
SIM, MAS OS ANIMAIS E EU LEVAMOS UM BAITA SUSTO!
COMO O FOGO COMEÇOU?
NÃO SEI! EU ESTAVA EM CASA!
EU VI TUDO!
MC MONTANA!
O CÉU ARDEU EM BRASA, PRA DEPOIS SE ABRIR NUM *TREMENDO CLARÃO!*
A CAVALO, SURGIU O *CAVEIRA NEGRA*, VOANDO EM TORNO DO CELEIRO, A *CINCO METROS DO CHÃO!*
ELE DISPAROU *FLECHAS DE FOGO* E DEIXOU APENAS *CINZAS!*
FLECHAS?
AQUELE SER É SOBRENATURAL, ACREDITEM! *BRRR!*
PELAS PRADARIAS! ESCOLHEMOS UM INIMIGO PODEROSO!

VOCÊS DERAM O MELHOR DE SI!
COMO EU NÃO POSSO PAGAR, VOU EMBORA DESTAS TERRAS!
HUM... VAI SER DURO ACHAR UM COMPRADOR!
MAS, SE VOCÊ FIZER UM PREÇO CAMARADA, EU FICAREI COM SUA PROPRIEDADE!
NINGUÉM VENDERÁ NADA!
NÃO ENQUANTO MEU COSPE-FOGO PUDER CANTAR!
ZIP
ZIP
FALA SÉRIO?
JÁ ENFRENTEI SERPENTES MAIS VENENOSAS QUE O CAVEIRA NEGRA!
ISSO ME ENCHE DE ESPERANÇA!
PICK
PICK
COMO PLANEJA LUTAR?
AINDA NÃO SEI...

...MAS, COM CERTEZA, PENSAREI EM ALGO DIANTE DE UMA BISTECA DE TRÊS PÉS DE ALTURA!
TRÊS DEDOS!
TRÊS DEDOS!
ESTA HISTÓRIA NÃO ME CONVENCE! HUNF!
Chain of Nolitta
CANTINA
DE FATO! O QUE AQUELE DIABO QUER COM 50 MIL DÓLARES?
VAI VER, A VIDA NO INFERNO ANDA INFLACIONADA!
E SE FOR APENAS UM JEITO DE OBRIGAR A RANCHEIRA A CAIR FORA?
E VENDER SUAS TERRAS? PODE SER!
MAS É SÓ UMA HIPÓTESE!
QUEM TERIA MOTIVOS PRA...


BADOOOM!

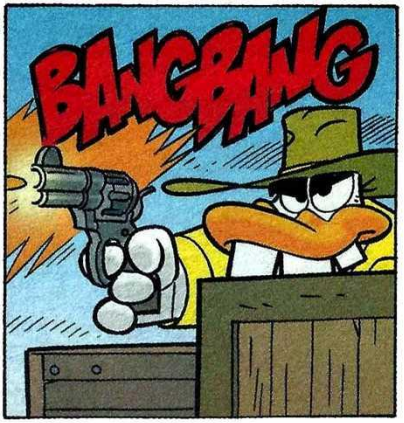
PELO BAFO SE SATANÁS!
AQUILO FOI PRA GENTE!

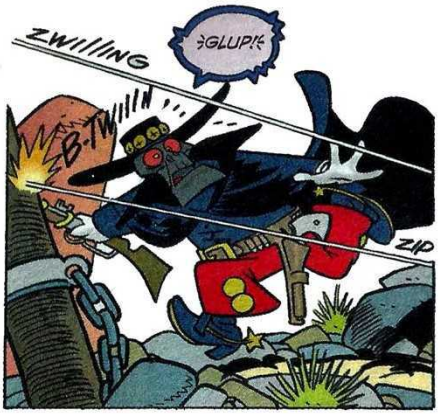
NÃO PARECIA *FLECHA!* ERA *DINAMITE* MESMO!
E LEVAVA A ASSINATURA DO...

...CAVEIRA NEGRA! POIS NÃO?
É ELE! NA ENTRADA DA MINA!

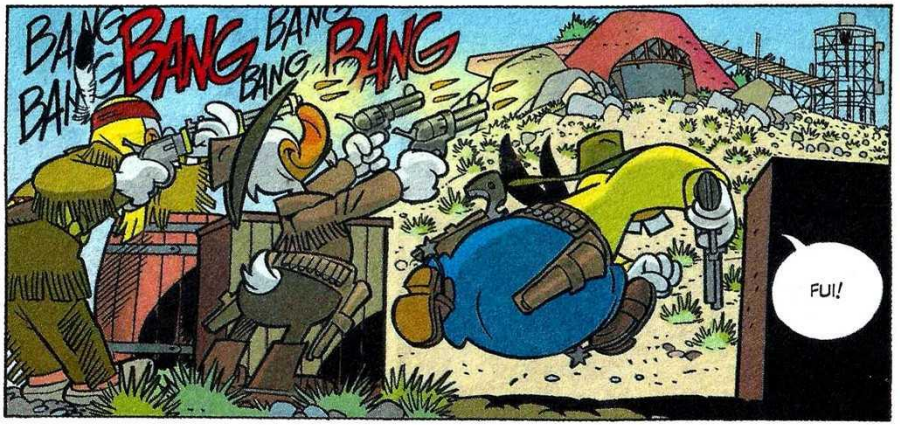
VENHAM BUSCAR SUA RAÇÃO DE CHUMBO!
BANG
BANG

PROCUREM ABRIGO!
RAIOS!
ZIP
ZWANG


BANGBANG


ZWIIIING
¡GLUP!
B-TWIIIN
ZIP

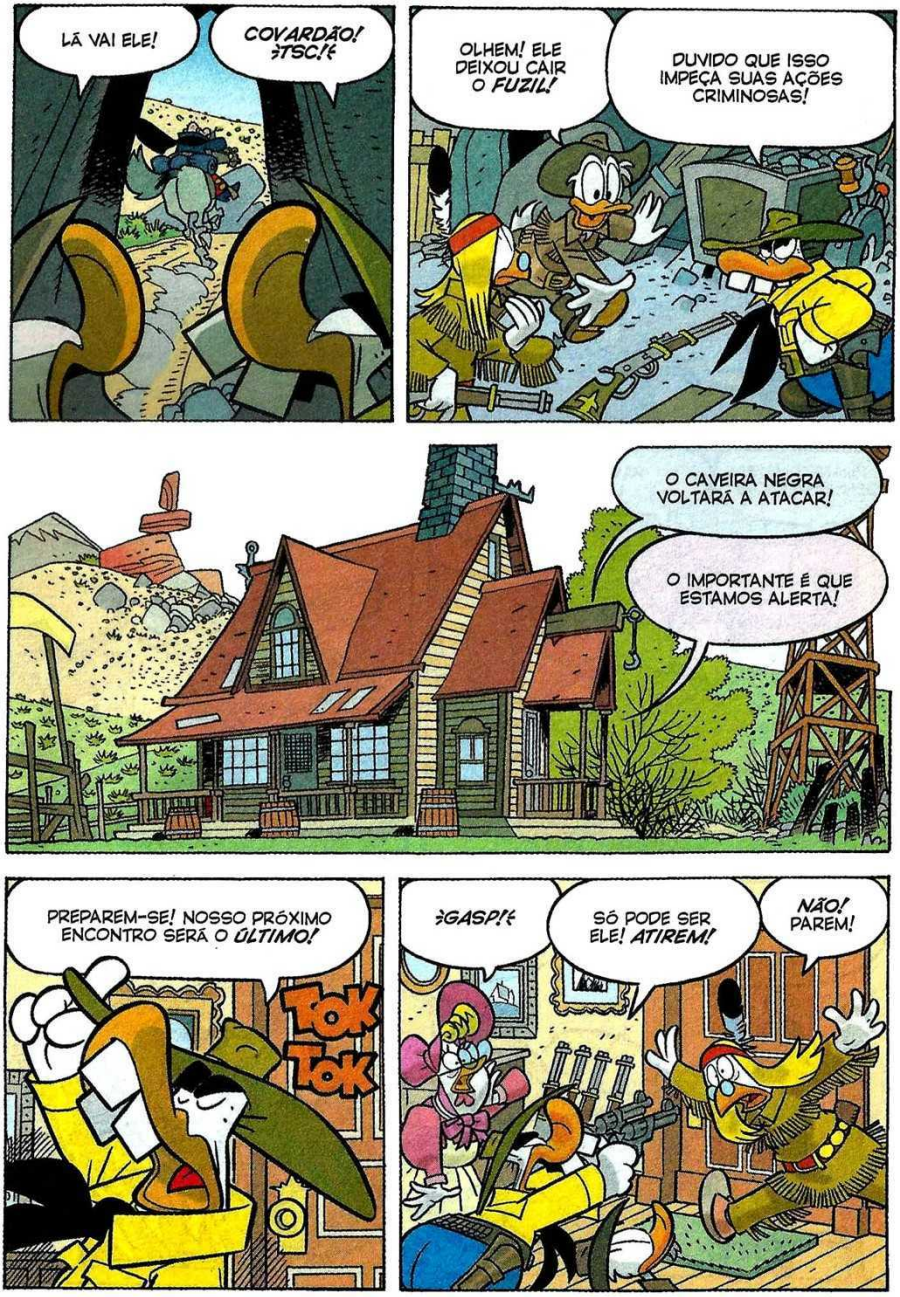
CUBRAM MINHA RETAGUARDA! VOU DAR A VOLTA!
MUY BIEN!


BANG BANG BANG BANG BANG
FUI!

BANG BANG
PATO CARSON! PARD TIGRE! VENHAM! O CAMINHO ESTÁ LIVR...
BANG
DANAÇÃO!
ZIP
¿BAH!? VOU INCLUIR NA CONTA O BURACO NO CHAPÉU!
HUM... ESTE LUGAR ESTÁ SILENCIOSO DEMAIS!
AVANCEM COM CAUTELA!
DAREI UM BANHO DE CHUMBO DERRETIDO NELES...

...E RESOLVEREI MEU PROBLEMA!
ONDE SE METEU O CANALHA?
QUE O DIABO O LEVE!
JÁ!
GNIK
!
ELE ESTAVA DE TOCAIA!
BANG
TWIING
OPA!

BONK
VEJAM! É SÓ UMA MÁSCARA!
EU FALEI QUE ELE NÃO ME CONVENCIA!
VOCÊS GANHARAM O PRIMEIRO ROUND! NADA MAIS!
BANG BANG
PESTE!
BANG BANG BANG
BTWIIIN
AGH!
BTWIIIN
PUWEE
CHEGOU A HORA DE SAIR DE FININHO!
SUMIU!
A FUMACEIRA ACOBERTOU SUA FUGA!


LÁ VAI ELE!
COVARDÃO! ¡TSC!
OLHEM! ELE DEIXOU CAIR O FUZIL!
DUVIDO QUE ISSO IMPEÇA SUAS AÇÕES CRIMINOSAS!
O CAVEIRA NEGRA VOLTARÁ A ATACAR!
O IMPORTANTE É QUE ESTAMOS ALERTA!
PREPAREM-SE! NOSSO PRÓXIMO ENCONTRO SERÁ O ÚLTIMO!
TOK TOK
¡GASP!
SÓ PODE SER ELE! ATIREM!
NÃO! PAREM!

VOCÊ ACHA MESMO QUE O CAVEIRA NEGRA BATERIA NA PORTA?
SIM! ELEMENTO-SURPRESA!
SOU EU! ABRAM!
MC MONTANA!
VIM APOIAR A CAUSA DE LOVELY PAT!
QUANTO MAIS GENTE, MELHOR!
MAS PRECISO DE UMA ARMA!
SIRVA-SE!
VOU PEGAR ESTA, DO CAVEIRA NEGRA!
UM MOMENTO!
COMO SABE QUE ELE PERDEU O FUZIL? NINGUÉM TOCOU NO ASSUNTO!
NÃO É ÓBVIO? VOCÊS SÃO TRÊS E AQUI TEM QUATRO CANOS! EH, EH!

MAS COMO ADIVINHOU QUAL DOS QUATRO ERA O DELE?
HÃ...
SÓ HÁ UMA RESPOSTA!
SWACK
ZAF
SWACK
!
VOCÊ É O CAVEIRA NEGRA!
GRRR! MEU PLANO QUASE DEU CERTO!
VOCÊ ESPERAVA QUE LOVELY PAT VENDESSE SUAS TERRAS A PREÇO DE BANANA...
SIM, MAS VOCÊS SE METERAM NA CONVERSA!

O QUE É ISSO?
HUNF!
DANAÇÃO! É A PLANTA DESTE RANCHO!
AQUI DIZ QUE O LUGAR ESTÁ CHEIO DE PETRÓLEO!
APENAS EU SABIA DISSO! MINHAS HABILIDADES COM PIROTECNIA, PÓLVORA, PAVIOS, ESPOLETAS E DINAMITE CUIDARIAM DO RESTO!
E, GRAÇAS ÀS AMEAÇAS DO VILÃO, VOCÊ LEVARIA O TERRENO POR UM PUNHADO DE DÓLARES!
EU FICARIA RICO SE NÃO FOSSE POR VOCÊS, SEUS METIDOS!
WAMP
MAS AINDA TENHO UM ÁS NA MANGA!
ALTO!

PESTE! CADÊ ELE?
NÃO PODE TER IDO MUITO LONGE!
APOSTO QUE DEU A VOLTA!
CUIDADO! ESTÁ ARMADO E É PERIGOSO!
DESTA DISTÂNCIA, NÃO TEM ERRO! EH, EH!
BANG
PEGUEI!
AH!
O TRUQUE DO CHAPÉU NA PISTOLA NUNCA FALHA!
QUANTO A VOCÊ, É MELHOR SOLTAR A ARMA!
CLIK
!
CLIK
WOAH!

LOGO...
OBRIGADA! SEM VOCÊS, EU TERIA PERDIDO TUDO!
EH, EH! NÃO FOI NADA!

NADA? TIÇÃO DO INFERNO! ESSE BANDIDO ME FEZ ENCHARCAR SETE CAMISAS DE SUOR!

NÃO EXAGERE, VELHO MOCHO! ELE APENAS EXIBIU UM TRUQUEZINHO OU DOIS!
E AGORA PAGARÁ POR TODOS OS DANOS QUE CAUSOU!

VAMOS PRA CASA! MISSÃO CUMPRIDA!
E NÃO DEMOROU COMO UM FILME DE TRÊS HORAS!
AÍ, MOCINHO!
FIM DO EPISÓDIO

ABRINDO O BICO

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, RESPONSÁVEL TAMBÉM PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Há tempos eu queria ler uma HQ inédita do Urtigão, uma vez que já conhecia todas as lançadas no Brasil. Então escrevo para agradecer pela publicação de *Urtigão e o Contato Imediato VegETal* (edição 2417). Sabemos que muitos detalhes costumam se perder nas traduções, por isso quero dar os parabéns pelo primor e o cuidado que vocês tiveram nessa etapa. A adaptação nos remete ao Brejo das Urtigas, tão familiar para nós, leitores brasileiros.
José Rivaldo Ribeiro
São Paulo – SP

Gostei muito da HQ *Urtigão e o Contato Imediato VegETal*. E olha que nem sou muito fã do personagem. Mas os desenhos, num estilo mais moderno, são muito legais.
Luiz Rodrigues
Bauru – SP

Aproveitamos as mensagens do José e do Luiz para dar uma dica: não percam a edição 575 de TIO PATINHAS, que terá a HQ inédita *Superpato contra os Ladrões de Galinhas*, na qual perigosos malfeitores vão se esconder no Brejo das Urtigas.

Tenho 12 anos e coleciono gibis. Dos mais de 200 que possuo, meus preferidos são os da Disney. Gostei muito da edição 2 de MEGA DISNEY e desejo que vocês continuem com toda essa criatividade ao fazer as histórias.
Danilo Mendonça
Botucatu – SP

Valeu, Danilo!

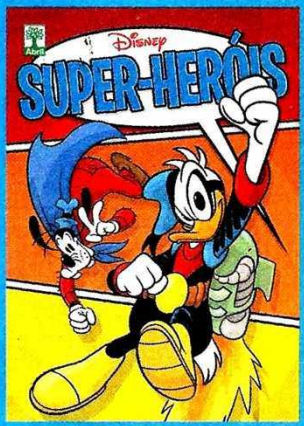
Tenho 47 anos e cresci lendo gibis Disney. Depois de alguns anos sem comprá-los, vi numa banca as obras de Carl Barks (O MELHOR DA DISNEY) e, para minha surpresa, revi as aventuras que marcaram minha infância e adolescência. Não perdi tempo e adquiri a coleção completa. A partir de então, voltei a comprar gibis todo mês. O maior legado da coleção Barks foi transformar meus filhos em leitores e fãs do pato mais querido do mundo.
Jurandir Barbosa
Por e-mail

Muito bom receber mensagens como a sua, Jurandir. Estamos estudando o relançamento da coleção AS OBRAS COMPLETAS DE CARL BARKS em 2014, em uma nova edição e com muitas surpresas.

Sou colecionador de gibis e considero os da Disney muito bons, com quadrinhos para todas as idades. Meus personagens preferidos são Tio Patinhas, Donald e seus sobrinhos. Gostaria de conferir mais uma edição dos Escoteiros Mirins, que são muito legais!
Matheus B. Cardoso
Por e-mail

Matheus, estamos considerando a possibilidade de fazer mais um especial dos Escoteiros Mirins. Logo teremos novas informações.

PARTICIPE!

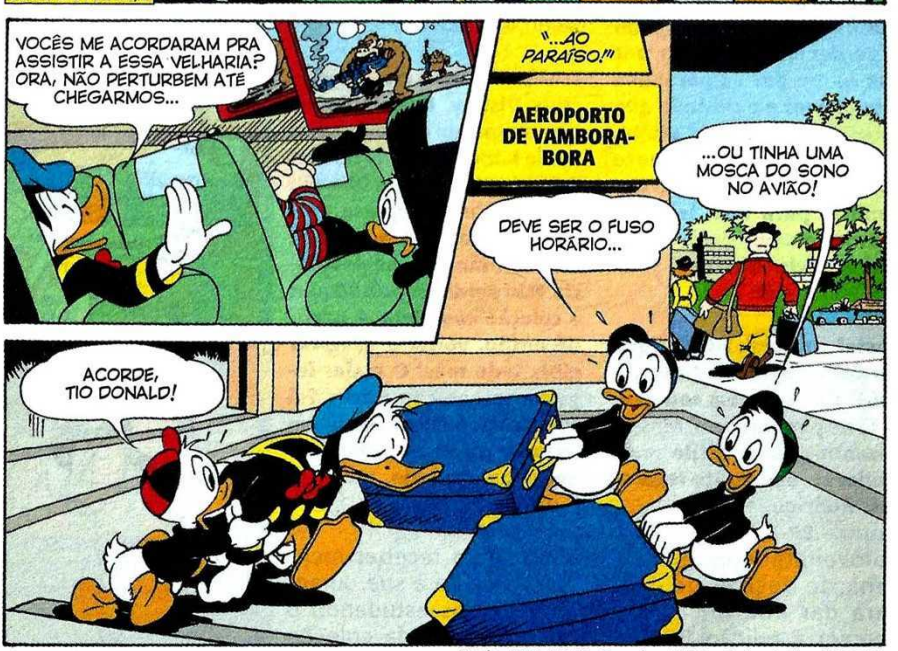


Parabéns, Jurandir Barbosa. Sua mensagem foi escolhida como a mais interessante e você ganhou este especial. Na próxima seção de cartas, vamos dar outro especial Disney ao autor da mensagem mais legal.

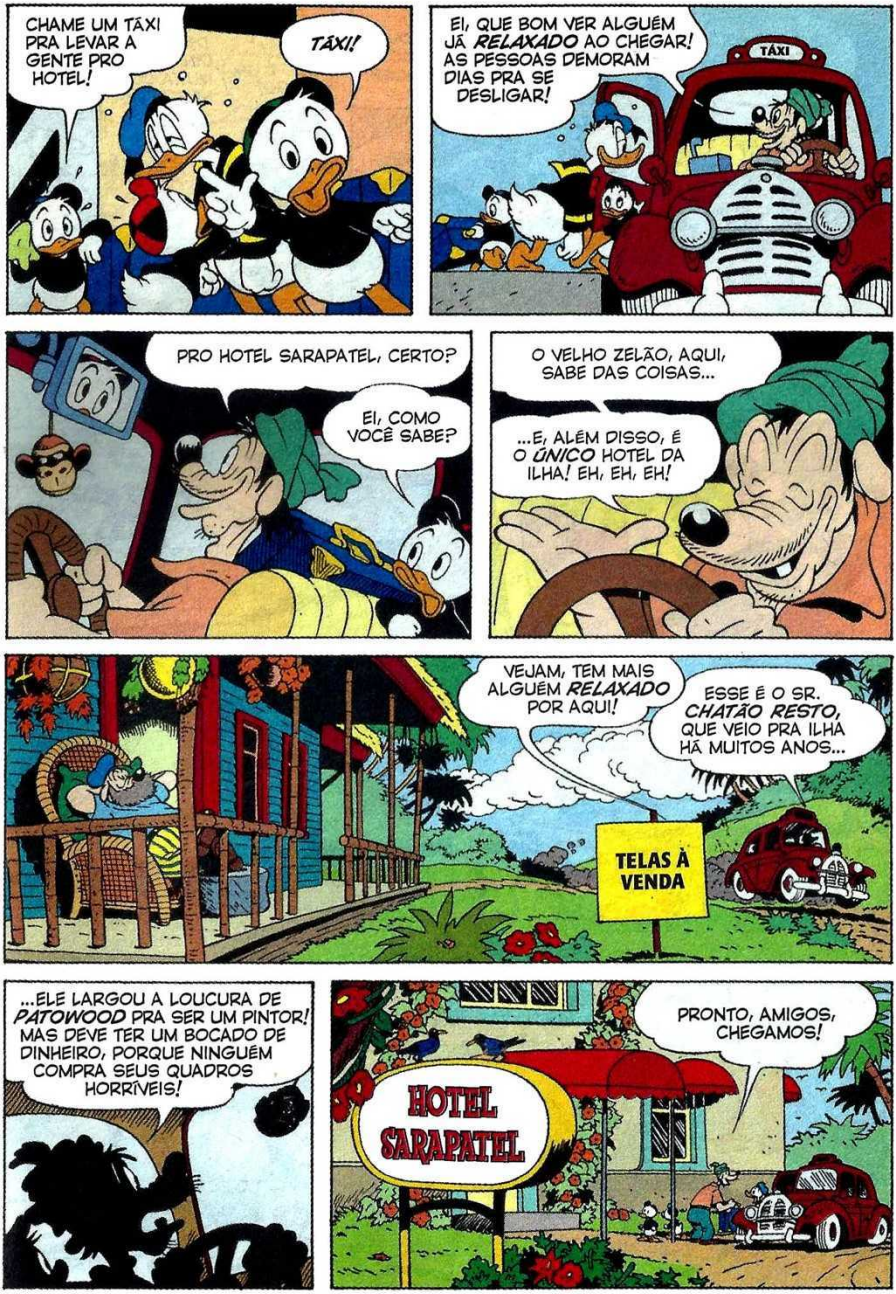
Walt Disney

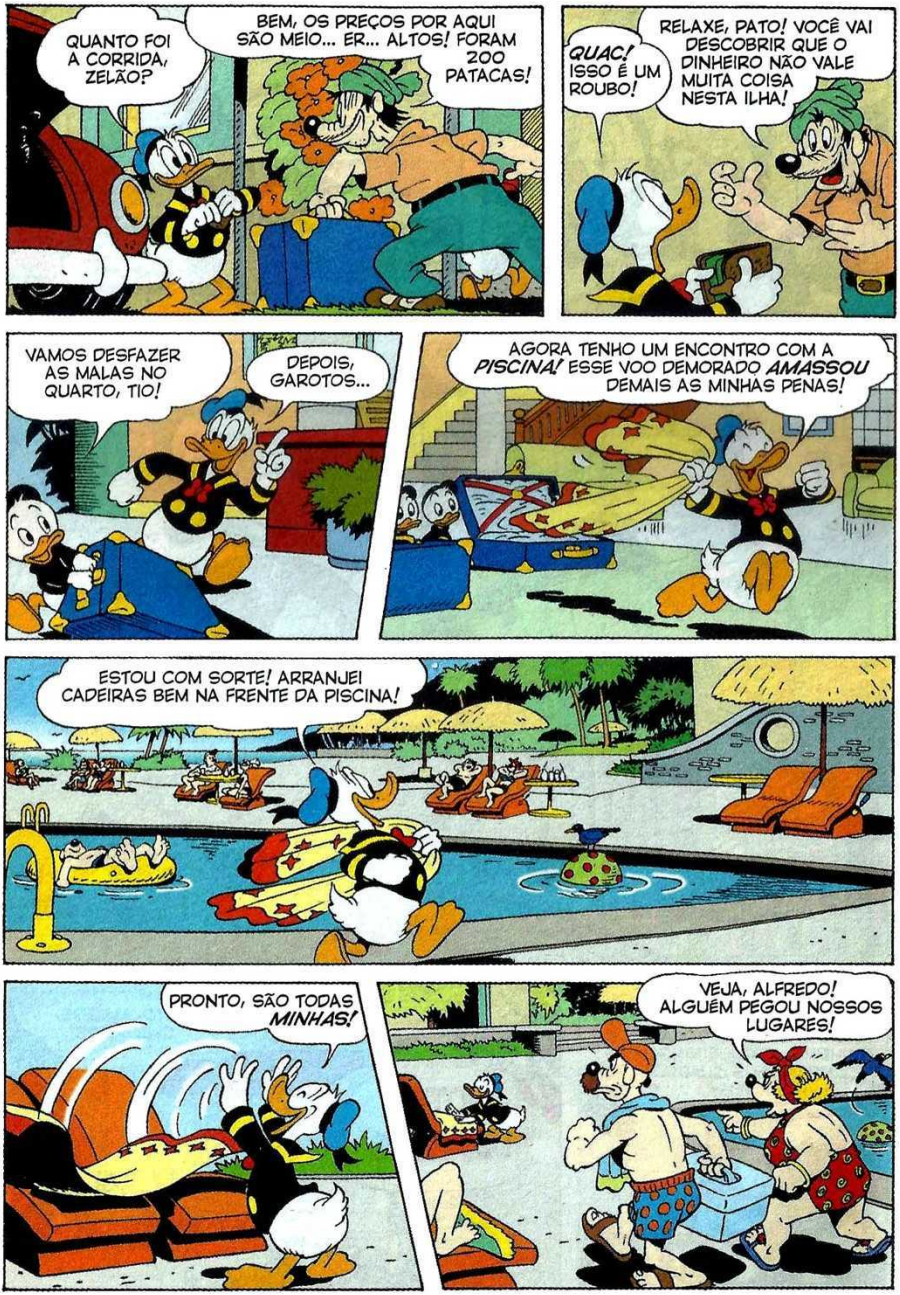
AVENTURAS NO PARAÍSO

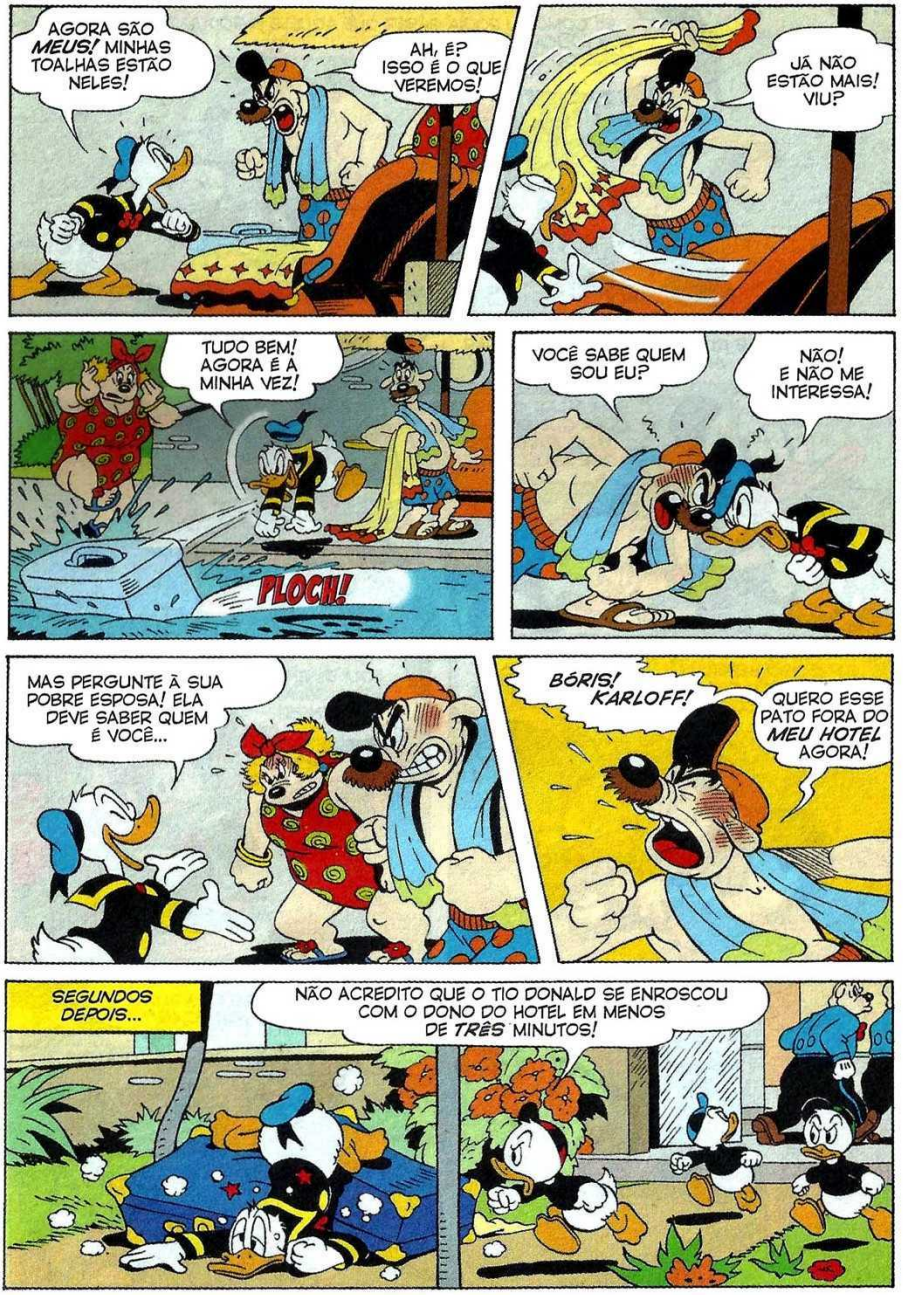
DONALD E OS MENINOS ESTÃO A CAMINHO DE SUAS FÉRIAS DOS SONHOS NAS ILHAS VAMBORA-BORA, MAS É UMA LONGA VIAGEM...
VEJA, TIO DONALD!
ZZZ... GURC?
ESTÃO PASSANDO O PLANETA DOS MICOS!
D2002-010-PD2419/2

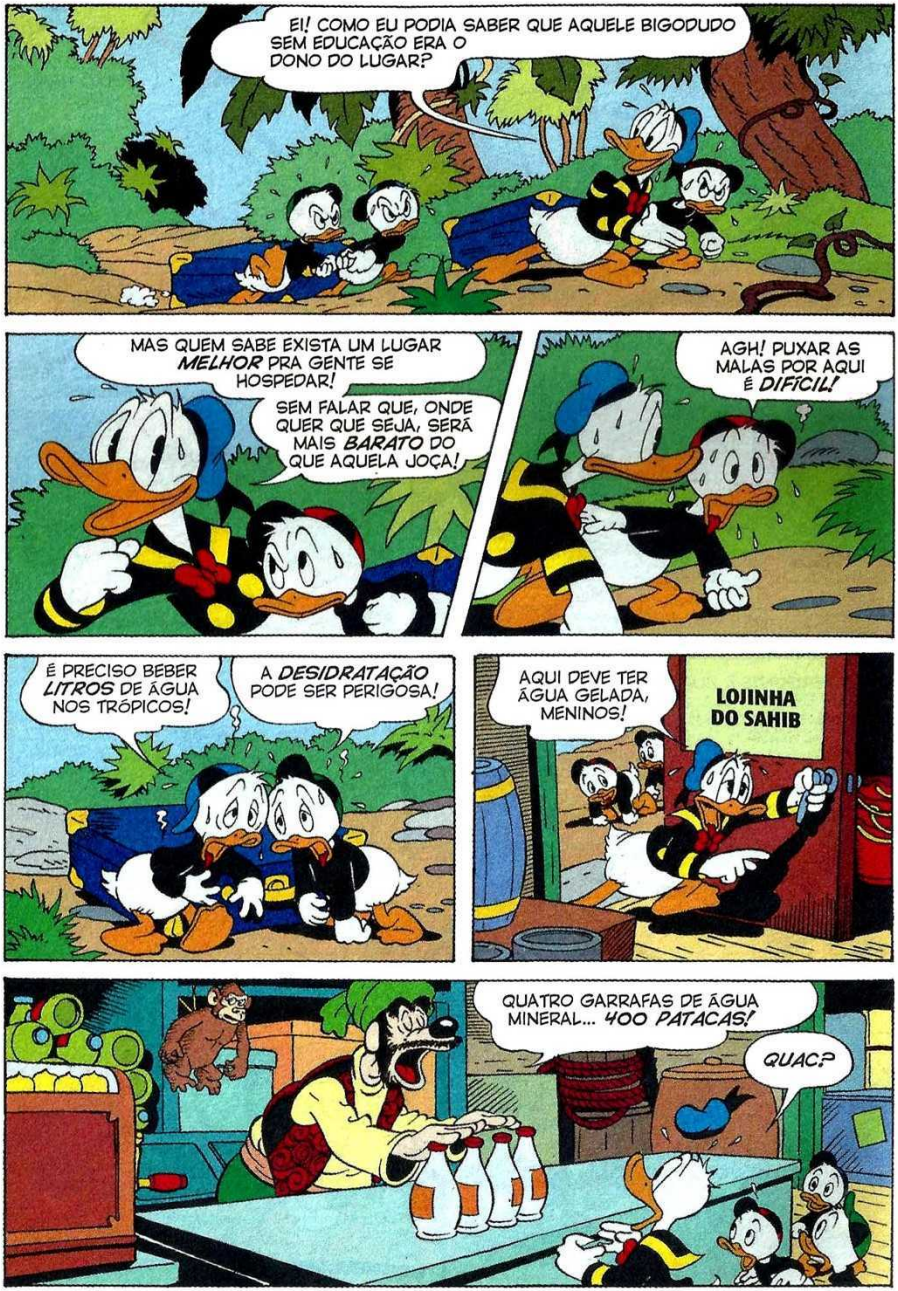

VOCÊS ME ACORDARAM PRA ASSISTIR A ESSA VELHARIA? ORA, NÃO PERTURBEM ATÉ CHEGARMOS...
"...AO PARAÍSO!"
AEROPORTO DE VAMBORA-BORA
...OU TINHA UMA MOSCA DO SONO NO AVIÃO!
DEVE SER O FUSO HORÁRIO...
ACORDE, TIO DONALD!

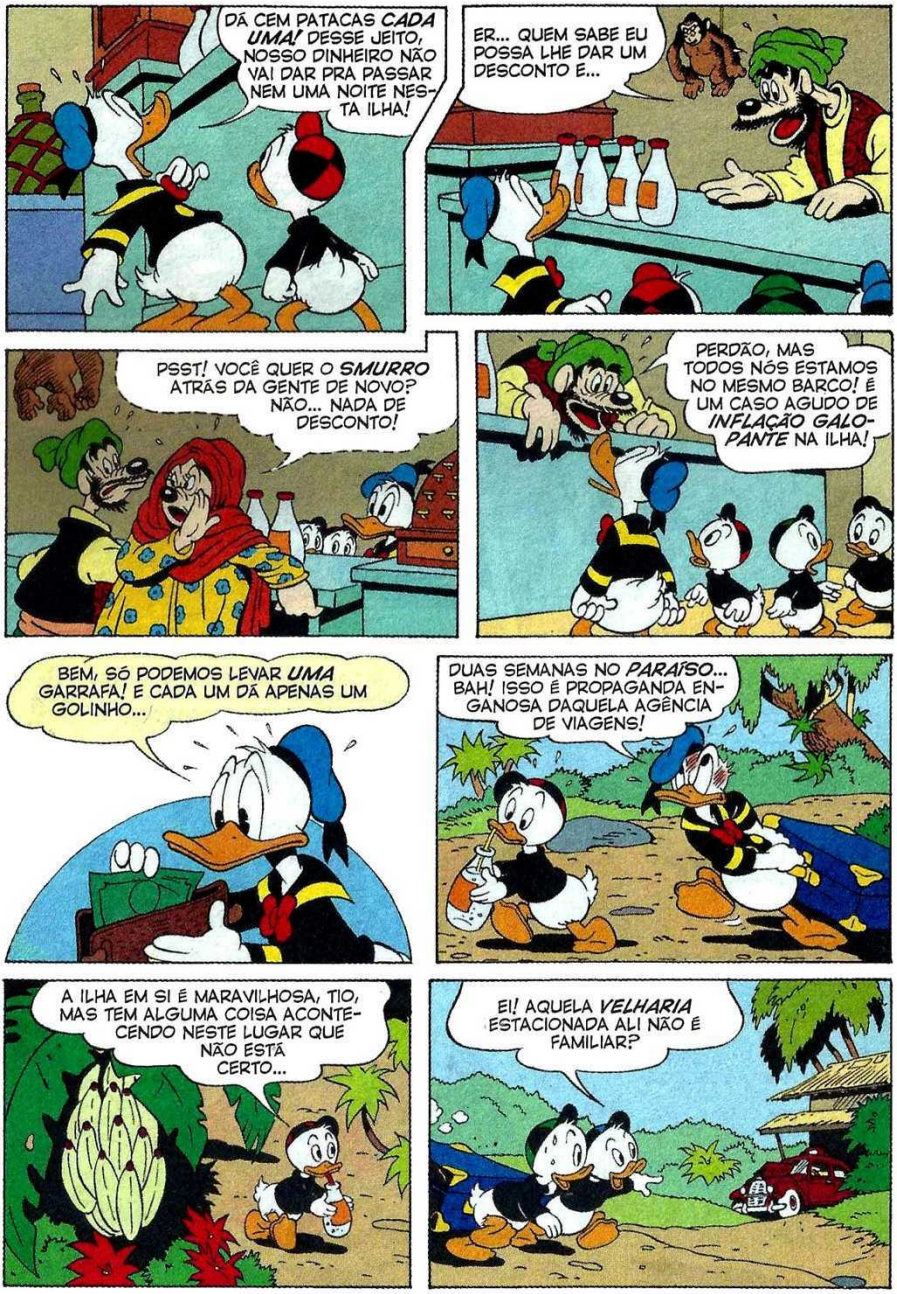
Roteiro: PAUL HALAS • Desenhos: VICAR • Design Gráfico: LUA AZUL

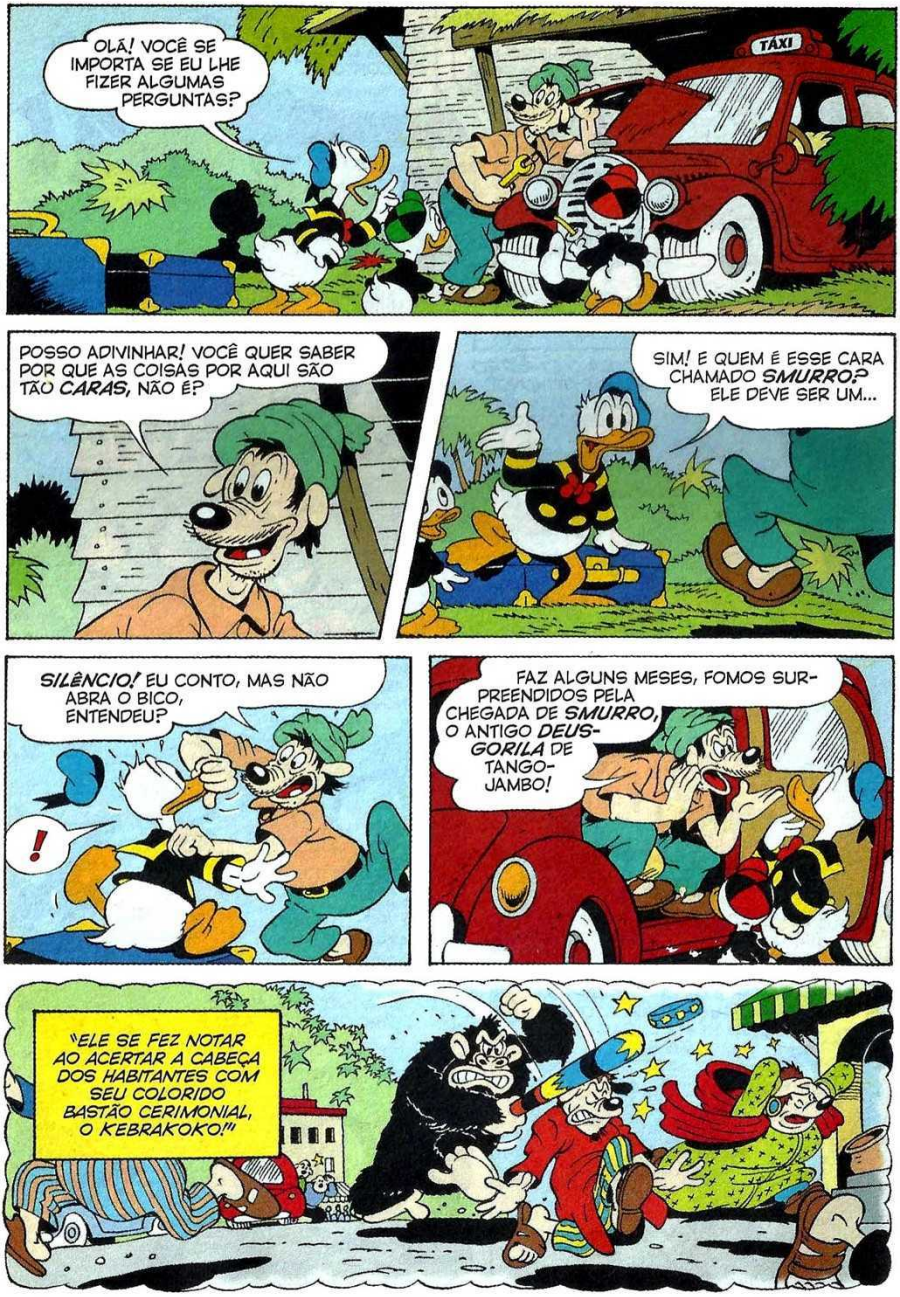

CHAME UM TÁXI PRA LEVAR A GENTE PRO HOTEL!
TÁXI!
EI, QUE BOM VER ALGUÉM JÁ *RELAXADO* AO CHEGAR! AS PESSOAS DEMORAM DIAS PRA SE DESLIGAR!
TÁXI
PRO HOTEL SARAPATEL, CERTO?
EI, COMO VOCÊ SABE?
O VELHO ZELÃO, AQUI, SABE DAS COISAS...
...E, ALÉM DISSO, É O *ÚNICO* HOTEL DA ILHA! EH, EH, EH!
VEJAM, TEM MAIS ALGUÉM *RELAXADO* POR AQUI!
ESSE É O SR. *CHATÃO RESTO*, QUE VEIO PRA ILHA HÁ MUITOS ANOS...
TELAS À VENDA
...ELE LARGOU A LOUCURA DE *PATOWOOD* PRA SER UM PINTOR! MAS DEVE TER UM BOCADO DE DINHEIRO, PORQUE NINGUÉM COMPRA SEUS QUADROS HORRÍVEIS!
PRONTO, AMIGOS, CHEGAMOS!
HOTEL SARAPATEL


QUANTO FOI A CORRIDA, ZELÃO?
BEM, OS PREÇOS POR AQUI SÃO MEIO... ER... ALTOS! FORAM 200 PATACAS!
QUAC! ISSO É UM ROUBO!
RELAXE, PATO! VOCÊ VAI DESCOBRIR QUE O DINHEIRO NÃO VALE MUITA COISA NESTA ILHA!
VAMOS DESFAZER AS MALAS NO QUARTO, TIO!
DEPOIS, GAROTOS...
AGORA TENHO UM ENCONTRO COM A *PISCINA!* ESSE VOO DEMORADO *AMASSOU* DEMAIS AS MINHAS PENAS!
ESTOU COM SORTE! ARRANJEI CADEIRAS BEM NA FRENTE DA PISCINA!
PRONTO, SÃO TODAS *MINHAS!*
VEJA, ALFREDO! ALGUÉM PEGOU NOSSOS LUGARES!


AGORA SÃO *MEUS!* MINHAS TOALHAS ESTÃO NELES!
AH, É? ISSO É O QUE VEREMOS!
JÁ NÃO ESTÃO MAIS! VIU?
TUDO BEM! AGORA É A MINHA VEZ!
PLOCH!
VOCÊ SABE QUEM SOU EU?
NÃO! E NÃO ME INTERESSA!
MAS PERGUNTE À SUA POBRE ESPOSA! ELA DEVE SABER QUEM É VOCÊ...
BÓRIS! KARLOFF!
QUERO ESSE PATO FORA DO *MEU HOTEL* AGORA!
SEGUNDOS DEPOIS...
NÃO ACREDITO QUE O TIO DONALD SE ENROSCOU COM O DONO DO HOTEL EM MENOS DE *TRÊS* MINUTOS!


EI! COMO EU PODIA SABER QUE AQUELE BIGODUDO SEM EDUCAÇÃO ERA O DONO DO LUGAR?
MAS QUEM SABE EXISTA UM LUGAR *MELHOR* PRA GENTE SE HOSPEDAR!
SEM FALAR QUE, ONDE QUER QUE SEJA, SERÁ MAIS *BARATO* DO QUE AQUELA JOÇA!
AGH! PUXAR AS MALAS POR AQUI É *DIFÍCIL!*
É PRECISO BEBER *LITROS* DE ÁGUA NOS TRÓPICOS!
A *DESIDRATAÇÃO* PODE SER PERIGOSA!
AQUI DEVE TER ÁGUA GELADA, MENINOS!
LOJINHA DO SAHIB
QUATRO GARRAFAS DE ÁGUA MINERAL... *400 PATACAS!*
QUAC?


DÁ CEM PATACAS *CADA UMA!* DESSE JEITO, NOSSO DINHEIRO NÃO VAI DAR PRA PASSAR NEM UMA NOITE NESTA ILHA!
ER... QUEM SABE EU POSSA LHE DAR UM DESCONTO E...
PSST! VOCÊ QUER O *SMURRO* ATRÁS DA GENTE DE NOVO? NÃO... NADA DE DESCONTO!
PERDÃO, MAS TODOS NÓS ESTAMOS NO MESMO BARCO! É UM CASO AGUDO DE *INFLAÇÃO GALOPANTE* NA ILHA!
BEM, SÓ PODEMOS LEVAR *UMA* GARRAFA! E CADA UM DÁ APENAS UM GOLINHO...
DUAS SEMANAS NO *PARAÍSO*... BAH! ISSO É PROPAGANDA ENGANOSA DAQUELA AGÊNCIA DE VIAGENS!
A ILHA EM SI É MARAVILHOSA, TIO, MAS TEM ALGUMA COISA ACONTECENDO NESTE LUGAR QUE NÃO ESTÁ CERTO...
EI! AQUELA *VELHARIA* ESTACIONADA ALI NÃO É FAMILIAR?


OLÁ! VOCÊ SE IMPORTA SE EU LHE FIZER ALGUMAS PERGUNTAS?
TÁXI
POSSO ADIVINHAR! VOCÊ QUER SABER POR QUE AS COISAS POR AQUI SÃO TÃO *CARAS*, NÃO É?
SIM! E QUEM É ESSE CARA CHAMADO *SMURRO*? ELE DEVE SER UM...
SILÊNCIO! EU CONTO, MAS NÃO ABRA O BICO, ENTENDEU?
!
FAZ ALGUNS MESES, FOMOS SURPREENDIDOS PELA CHEGADA DE *SMURRO*, O ANTIGO *DEUS-GORILA* DE TANGO-JAMBO!
"ELE SE FEZ NOTAR AO ACERTAR A CABEÇA DOS HABITANTES COM SEU COLORIDO BASTÃO CERIMONIAL, O KEBRAKOKO!"

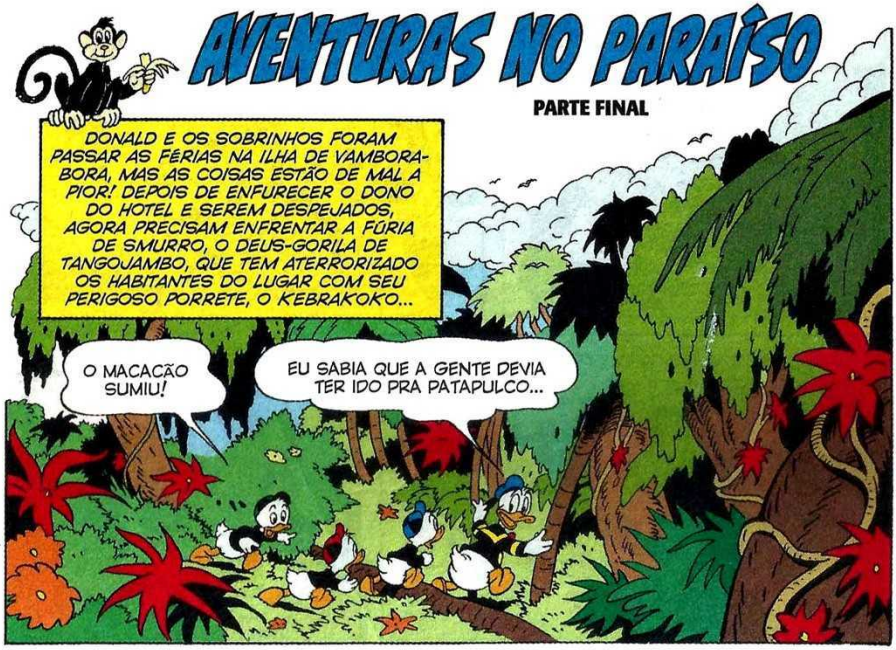
É POR ISSO QUE MUITA GENTE USA ESTA BANDAGEM NA CABEÇA!
DESDE ENTÃO, O MISTERIOSO PAJÉ TONGA NA MIRONGA TEM VENDIDO ESTE AMULETO PRA MANTER O SMURRO LONGE DE NÓS!
ELE É MUITO CARO E DEVE SER TROCADO A CADA SEMANA PRA SER EFICAZ!
POR ISSO, OS PREÇOS AQUI SÃO TÃO ALTOS!
SEU VERME MISERÁVEL!
VOCÊ SABE A PENA POR FOFOCAR COM ESTRANHOS! ENFRENTE A IRA DE SMURRO!
KRIG-HAH-BANDOLO!
QUAC! O GORILÃO!
SALVE-SE QUEM PUDER!
AAAHHH!

FIM DA PARTE UM

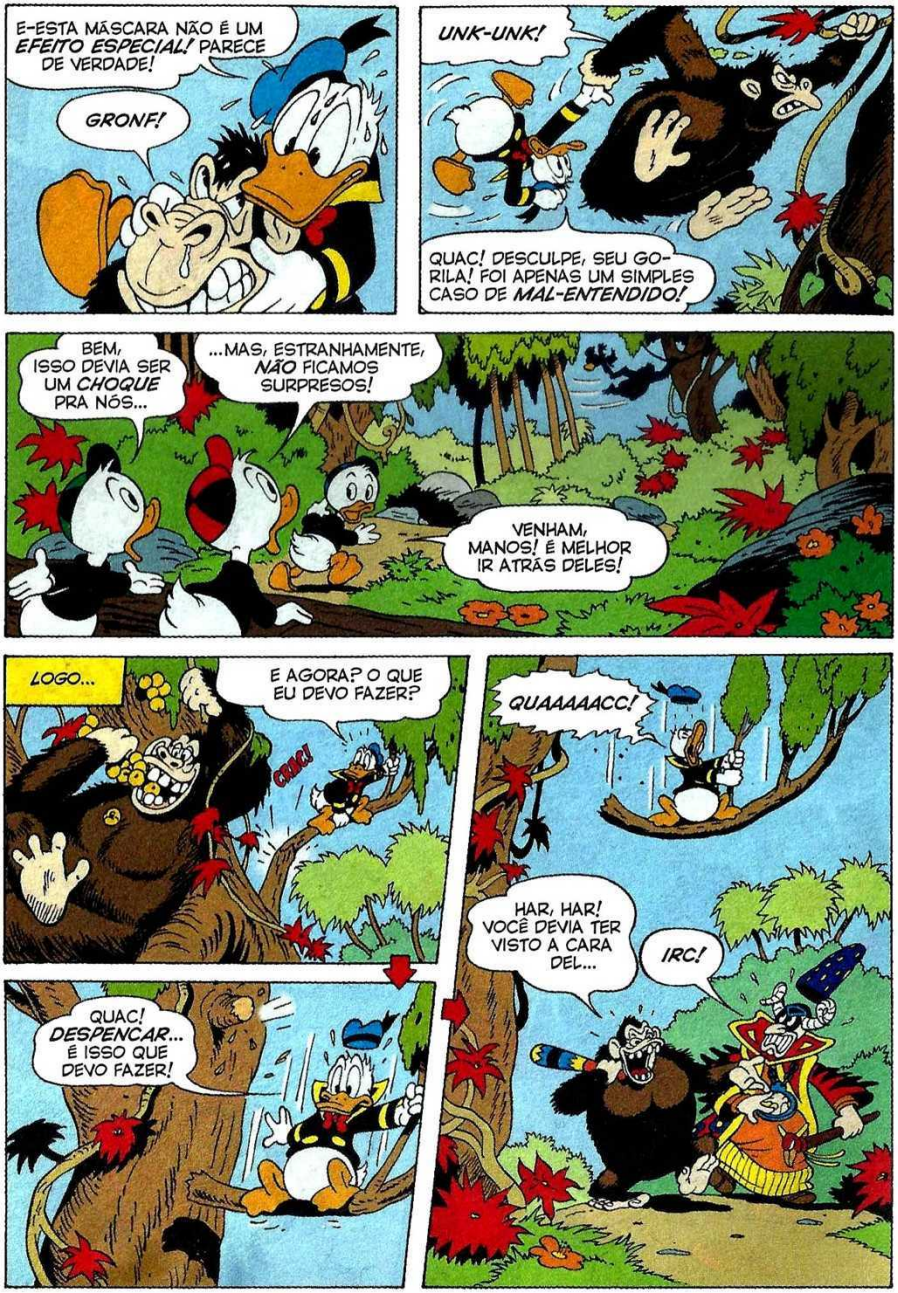
AVENTURAS NO PARAÍSO

PARTE FINAL

DONALD E OS SOBRINHOS FORAM PASSAR AS FÉRIAS NA ILHA DE VAMBORA-BORA, MAS AS COISAS ESTÃO DE MAL A PIOR! DEPOIS DE ENFURECER O DONO DO HOTEL E SEREM DESPEJADOS, AGORA PRECISAM ENFRENTAR A FÚRIA DE SMURRO, O DEUS-GORILA DE TANGOJAMBO, QUE TEM ATERRORIZADO OS HABITANTES DO LUGAR COM SEU PERIGOSO PORRETE, O KEBRAKOKO...



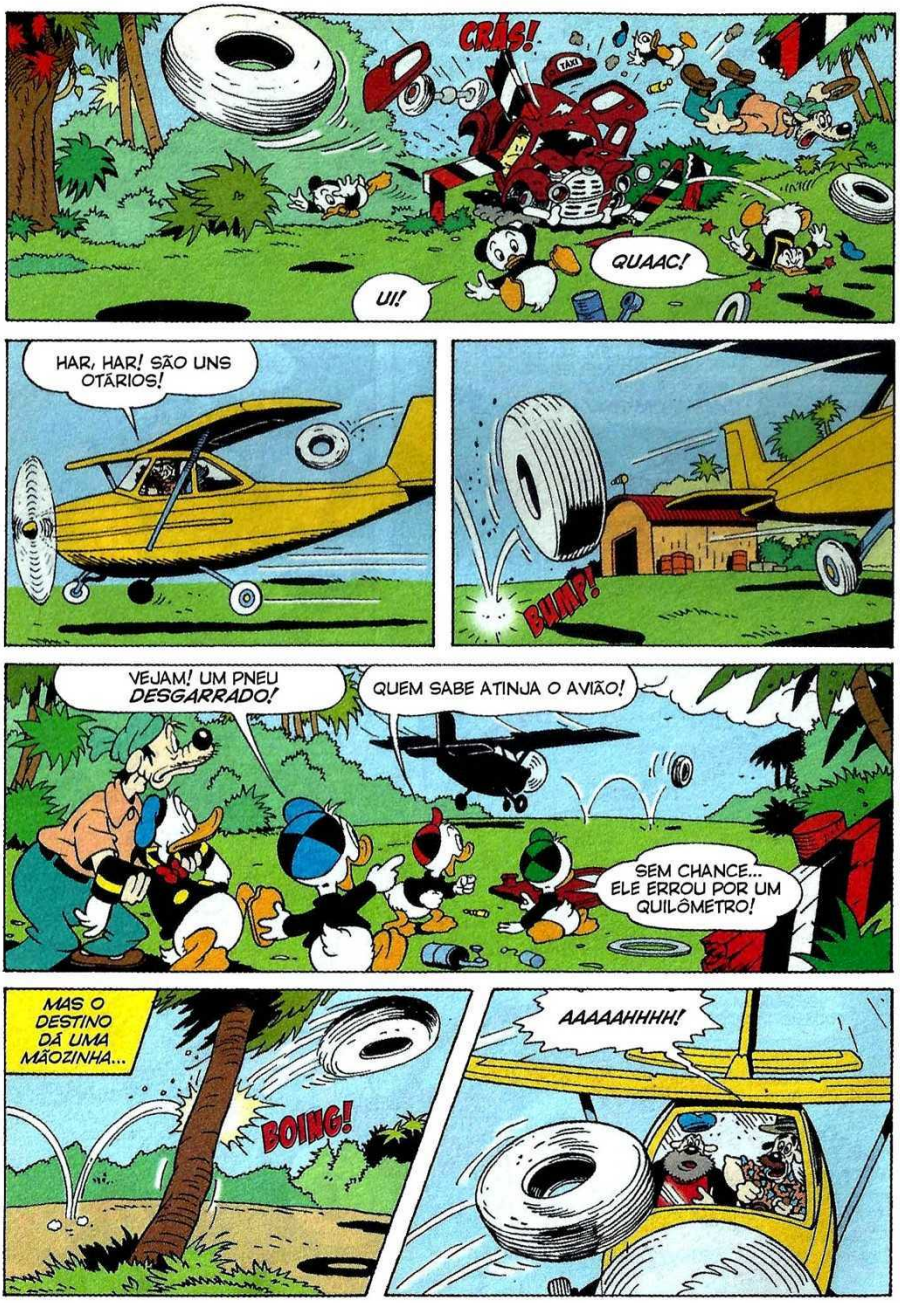
E TEM MAIS, AQUELE SUJEITO QUE VIMOS NO CAMINHO PRO HOTEL!
O CHATÃO RESTO TRABALHOU NO FILME!
EU SABIA, EU SABIA! DESDE O COMEÇO, EU DISSE QUE AQUELE CHIMPANZÉ ERA FAJUTO!
DA PRÓXIMA VEZ QUE ENCONTRAR O TAL SMURRO, VOU TIRAR O COURO DELE!
APOSTO QUE ESSE PILANTRA DEVE ESTAR POR PERTO! AH, ELE VAI VER SÓ!
PSST! LÁ ESTÁ O BOBÃO!
M-MAS, TIO DONALD...
PEGUEI!
GUC?
UNGH! COMO É DIFÍCIL TIRAR ESTA MÁSCARA!
GLONC! GURK!


E-ESTA MÁSCARA NÃO É UM EFEITO ESPECIAL! PARECE DE VERDADE!
GRONF!
UNK-UNK!
QUAC! DESCULPE, SEU GORILA! FOI APENAS UM SIMPLES CASO DE MAL-ENTENDIDO!
BEM, ISSO DEVIA SER UM CHOQUE PRA NÓS...
...MAS, ESTRANHAMENTE, NÃO FICAMOS SURPRESOS!
VENHAM, MANOS! É MELHOR IR ATRÁS DELES!
LOGO...
E AGORA? O QUE EU DEVO FAZER?
CLIK!
QUAAAAACC!
HAR, HAR! VOCÊ DEVIA TER VISTO A CARA DEL...
IRC!
QUAC! DESPENCAR... É ISSO QUE DEVO FAZER!

UUI!! MINHA CABEÇA!
ELA VAI FICAR AINDA PIOR, PATO! SMURRO VAI GANHAR MAIS UM SACRIFÍCIO!
E ESTES PIRRALHOS PODEM FAZER PARTE DA FESTA! EH, EH!
SEUS MALANDROS! FINGINDO QUE UM ANTIGO DEUS LOCAL ESTAVA ASSUSTANDO OS MORADORES!
EU FUI FORÇADO A FAZER ISSO! NINGUÉM JAMAIS COMPROU OS MEUS QUADROS!
EU TAMBÉM! MEUS HÓSPEDES COMPRAVAM BEBIDA MAIS BARATA FORA DO MEU HOTEL! ISSO TINHA QUE PARAR!
GLIP-GLIP!
HÃ?
GLIP O QUÊ, SEU PASPALHO?
NÃO!
AAARGH!
POC!

VENHA! ESSA É A NOSSA CHANCE DE ESCAPAR!
ALGUÉM ANOTOU A PLACA DO KING KONG? UNGH!
AI!
UI!
E ENTÃO...
NEM SINAL DELES! FOMOS SALVOS PELA BRILHANTE ESTRATÉGIA DO TIO DONALD!
J-JURA?
É MELHOR ESPALHARMOS A NOTÍCIA DE QUE O DEUS SMURRO É UM EMBUSTE! VAMOS COMEÇAR COM...
"...ZELÃO!"
QUER DIZER QUE AQUELES PILANTRAS VINHAM EXPLORANDO A GENTE?
SIM, MAS O PROBLEMA É QUE NÃO SABEMOS PRA ONDE ELES FORAM!
O CHATÃO RESTO TEM UM AVIÃO PARTICULAR! APOSTO COMO ELES FUGIRAM PRO AEROPORTO!
VENHAM! PODEMOS CHEGAR A TEMPO SE EU PISAR FUNDO!
TÁXI

NO AEROPORTO DE VAMBORA-BORA...
VENHA, MINHA FLOR DO PÂNTANO! UMA NOVA VIDA NOS AGUARDA, LONGE DESTA ILHA CHEIA DE MOSQUITOS!
ENQUANTO ISSO...
DESCULPEM, MAS AINDA NÃO ARRUMEI GRANA PRA CONSERTAR MEU CALHAMBEQUE!
BUMP!
NÓS PERCEBEMOS!
IGNIÇÃO!
TUC-TUC-TUC!
VRUUUM!
DESCULPE INFORMAR, MAS ACHO QUE VEM ALGUÉM ATRÁS DE NÓS!
E DAÍ? NINGUÉM VAI CONSEGUIR NOS DETER!
SEGUREM FIRMES, PATOS!
MAMÃÃÃE!


CRÁS!
TAXI
QUAAC!
UI!
HAR, HAR! SÃO UNS OTÁRIOS!
BUMP!
VEJAM! UM PNEU DESGARRADO!
QUEM SABE ATINJA O AVIÃO!
SEM CHANCE... ELE ERROU POR UM QUILÔMETRO!
MAS O DESTINO DÁ UMA MÃOZINHA...
BOING!
AAAAAHHHH!

CA-BRUUUUUUM!
UAU! APOSTO QUE ESSA DOEU!
VENHAM! VAMOS PEGÁ-LOS, ANTES QUE FUJAM!
BEM, FUGIR VAI SER DIFÍCIL...
ESPECIALMENTE SEM BAGAGEM!
BEM, VOCÊS TÊM DUAS OPÇÕES...
DEVOLVEM O DINHEIRO PRA TODO MUNDO, AVISAM QUE O SMURRO FOI EMBORA PRA SEMPRE E ENTREGAM A ADMINISTRAÇÃO DO HOTEL PRA OUTRA PESSOA...
...OU A GENTE VAI CONTAR QUE OS DOIS SÃO UNS VIGARISTAS! O QUE VAI ACONTECER DEPOIS, BEM... ISSO NÃO SE PODE PREVER!
COMO ERA DE SE ESPERAR...
MAIS ALGUMA COISA, SENHOR?
SIM, UM COPO DE ÁGUA DE COCO! E ABRA A CASCA COM A SUA CABEÇA! QUÉ, QUÉ!
Fim

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Presidente Executivo Abril Mídia: Jairo Mendes Leal
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Geral Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fabio Petrossi Gallo
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor de Planejamento Estratégico e Novos Negócios: Daniel Gomes
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

PATO DONALD

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora: Mariana Caetano **Repórter:** Paulo Maffia **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Designers:** Fernando Chan, Henrique Tabaro **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Adriana Meneghello, Carolina Garofalo, Walkiria Giorgino **CTI:** Eduardo Blanco (Gerente), Adriana Gironda, Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Ruy Reis

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia), Ricardo Corrêa (Fotografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Ana Paula Teixeira, Marcia Soter, Robson Monte **Executivos de Negócio:** Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camilla Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiano Persona, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Virginia Any **Gerente de Estratégia Comercial:** Alexandra Mendonça **Executivos de negócios:** André Bortolai, André Machado, Caio Moreira, Camila Barcellos, Carolina Lopes, Cinthia Curty, David Padula, Elaine Collaço, Fabiola Granja, Flavia Kannebley, Gabriel Poyart, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Juliana Vicedomini Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Rafaela Manhães, Renata Carvalho, Renata Simões **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Alex Stevens, Andrea Veiga, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Mauro Sannazzaro, Samara Reijnders, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Camila Jardim, Caroline Platilha, Catarina Lopes, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Henri Marques, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Julio Tortorello, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados*** **Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Bruna Santarelli, Camilla Dell, Catia Valese, Fabiana Mendes, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa*** **Gerente:** Marília Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Cida Rogiero, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Mauricio Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivos de Negócios:** Kauê Lombardi, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora:** Sandra Sampaio **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretor de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Marketing:** Cezar Almeida **Analistas de Marketing:** Kauê Luiz Santin, Mariana Paulino Panhoni **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Gerente de Circulação Assinaturas:** Alessandra Pallis **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Marina Bonagura **Consultor:** Tales Bombicini **Especialista em Processos:** Roberto Faccio **Coordenadora de Processos:** Deise Droppa **Coordenadora de Publicidade:** Sueli Souza **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **RECURSOS HUMANOS: Consultora:** Karine Meneguim

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluídos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Glogo, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Publicações Disney, Quatro Rodas, Recreio, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja BH, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva!Mais, Você S/A, Você RH, Women's Health. **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

PATO DONALD nº 2419 (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional. © 2013 Disney. Todos os direitos reservados.
Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000.
Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior: www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA GRÁFICA ABRIL
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER | SIP

Abril S.A.

Conselho de Administração: Roberto Civita (Presidente), Giancarlo Civita (Vice-Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Victor Civita
Presidente Executivo: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

WWW.AGIBITECA.COM.BR

Fale conosco e participe de nossas seções de cartas:
disney.abril@atleitor.com.br

Endereço:
REVISTAS DISNEY
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Telefone:
(0__11) 3037-4131, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Visite nosso site:
www.abriljovem.com.br

Visite-nos no Facebook:
www.facebook.com.br/abriljovem

Edições anteriores:
Encomende nas bancas ou compre em www.abriljovem.com.br

ASSINATURAS

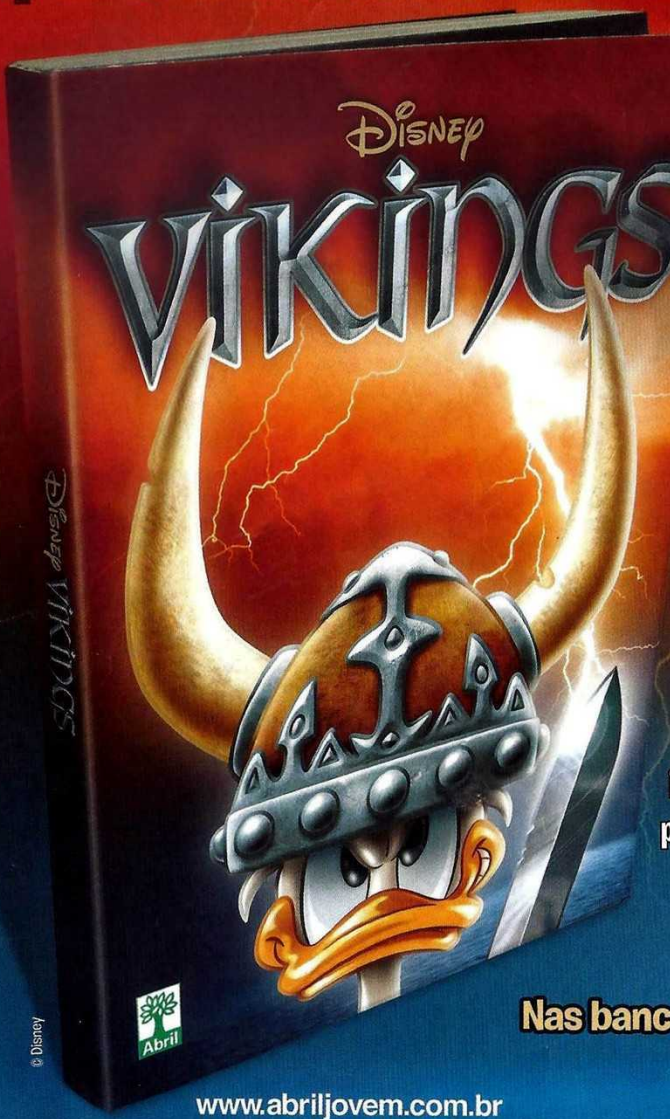
Para assinar o pacote Disney ou o pacote Disney Completo

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

Prepare-se
para a invasão dos Vikings.



ESTÚDIO 256

300 PÁGINAS INÉDITAS!

Bons em navegação e bons de briga, os VIKINGS ficam ainda melhores em 300 páginas de histórias inéditas com os personagens Disney.

Nas bancas

© Disney

www.abriljovem.com.br

Abril MÍDIA

INFORME PUBLICITÁRIO

Os 5 momentos de lavar as mãos

PARA EVITAR DOENÇAS E CONTINUAR BRINCANDO

Lifebuoy

1 ANTES DO CAFÉ

2 ANTES DO ALMOÇO

MÃE, CHEGUEI!

LAVE AS MÃOS E VEM ALMOÇAR!

3 DEPOIS DO BANHEIRO

4 AO CHEGAR DA RUA

5 ANTES DO JANTAR

DESLIGA O VIDEOGAME E VEM JANTAR!

Pew! Pew! Pew! Pew! Pew! Pew!

Viu como é simples?

Lavar as mãos te deixa protegido das doenças e você pode brincar o quanto quiser!

*Quando causadas por germes. Germes testados: E. coli, K. pneumoniae, S. aureus, S. epidermidis, S. flexneri, P. aeruginosa, S. pyogenes e C. xerosis.

Lifebuoy:
Contra 10 doenças*; uma Proteção Avançada.